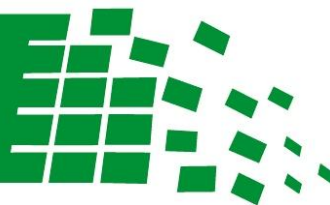


ELEKTROMET[®]



inteligentna technologia

**ZBIORNIK BUFOROWY WODY GRZEWczej
Z PODGRZEWANIEM WODY UŻYTKOWEJ**

WGJ-B INOX PV

● 200 ● 350 ● 500 ● 750 ● 1000



**INSTRUKCJA INSTALACJI I UŻYTKOWANIA
KARTA GWARANCYJNA**

ELEKTROMET[®]

Z.U.G. „ELEKTROMET” W. JURKIEWICZ • 48-100 GŁĘBCZYCE, GOŁĘSZOWICE 53
TEL. +48 77 4710810, FAX +48 77 4853724 • WWW.ELEKTROMET.COM.PL





Przed zainstalowaniem i uruchomieniem zbiornika prosimy o zapoznanie się z niniejszą „Instrukcją Instalacji i Obsługi” oraz Warunkami Gwarancji.

Spis treści

1. Budowa i przeznaczenie.	3
2. Zabezpieczenia i warunki bezpiecznego użytkowania.	8
3. Eksploatacja i obsługa.	9
3.1. Instalacja podgrzewacza z grzałką elektryczną.....	9
4. Warunki gwarancji.	11



Producent zastrzega sobie prawo do ewentualnych zmian konstrukcyjnych w ramach modernizacji wyrobu bez konieczności uwzględnienia ich w niniejszej instrukcji.

1. Budowa i przeznaczenie.

Zbiornik „INOX PV” jest połączeniem zbiornika buforowego dla wody kotłowej oraz podgrzewacza ciepłej wody użytkowej dzięki wbudowanej wężownicy ze stali nierdzewnej pełniącej funkcję wymiennika. Maksymalne ciśnienie pracy zbiornika wynosi 0,3 MPa.

Zbiorniki INOX PV wyposażone są w wężownicę ze stali nierdzewnej o dużej powierzchni wymiany ciepła dla przygotowania ciepłej wody użytkowej. Wężownica ta, wykonana z falistej rury ze stali nierdzewnej, zapewnia szybką i dobrą wymianę ciepła co pozwala na bieżące podgrzewanie wody użytkowej bez konieczności jej gromadzenia. Urządzenie to działa jak przepływowy ogrzewacz wody.

Produkty serii INOX PV przystosowane są głównie do pracy w instalacjach fotowoltaicznych zapewniając jednocześnie możliwość przyłączenia dwóch grzałek elektrycznych o łącznej mocy do 12 kW – w modelach o pojemności od 350 do 1000 l oraz jednej grzałki w modelu o pojemności 200 l. Producent rekomenduje używanie grzałek typu INCOLOY przystosowanych do stosowania w zbiornikach nieemaliowanych bądź wykonanych ze stali nierdzewnych typu EJK maxi HP oraz EJK maxi HP ST.

Zbiornik wykonany jest z blachy stalowej czarnej. Izolację termiczną INOX PV 750 i 1000 tworzy warstwa miękkiej pianki poliuretanowej o grubości 100 mm, natomiast zbiorników INOX PV 200, 350 i 500 - pianka polistyrenowa. Osłonę pianki stanowi płaszcz z materiału skay.

Zbiornik może być dostarczony:

- z izolacją termiczną przytwierdzoną na stałe do ścianek zbiornika (modele 200-500 l.)
- z warstwą rozbieralnej izolacji zewnętrznej (modele 750-1000 l.).

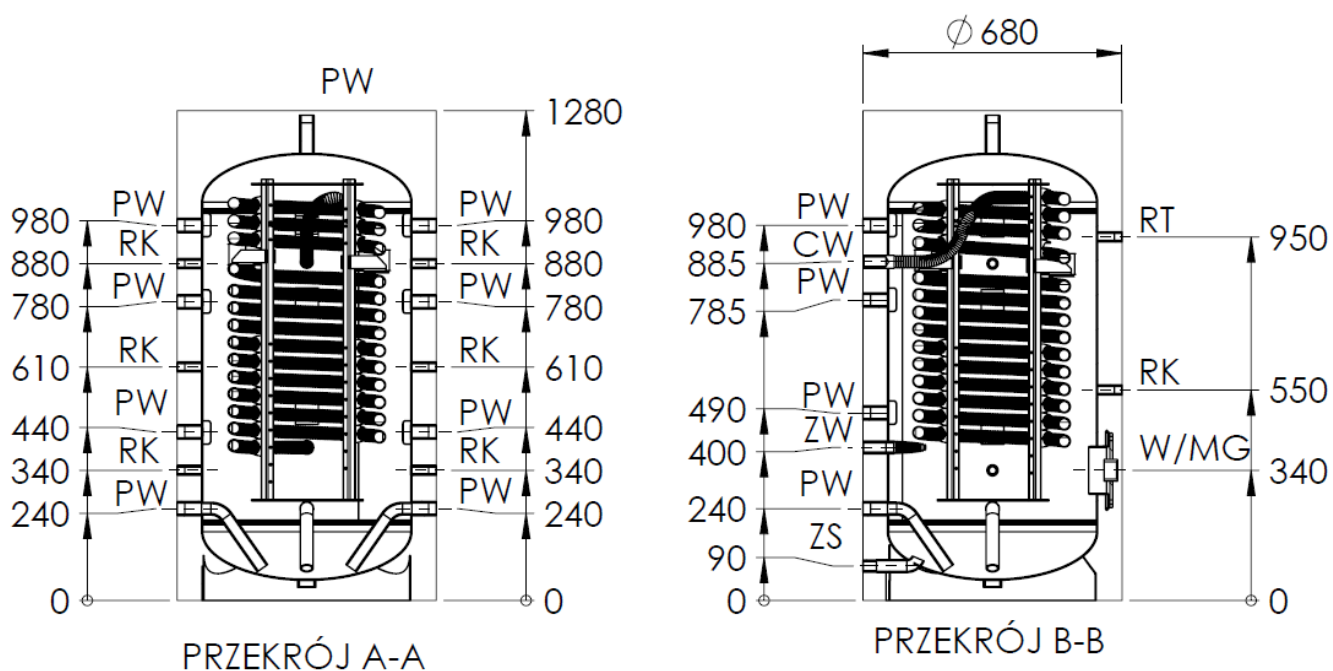


UWAGA!!! W przypadku izolacji termicznej przytwierdzonej do zbiornika ciśnieniowego na stałe jej demontaż skutkuje utratą gwarancji na produkt.

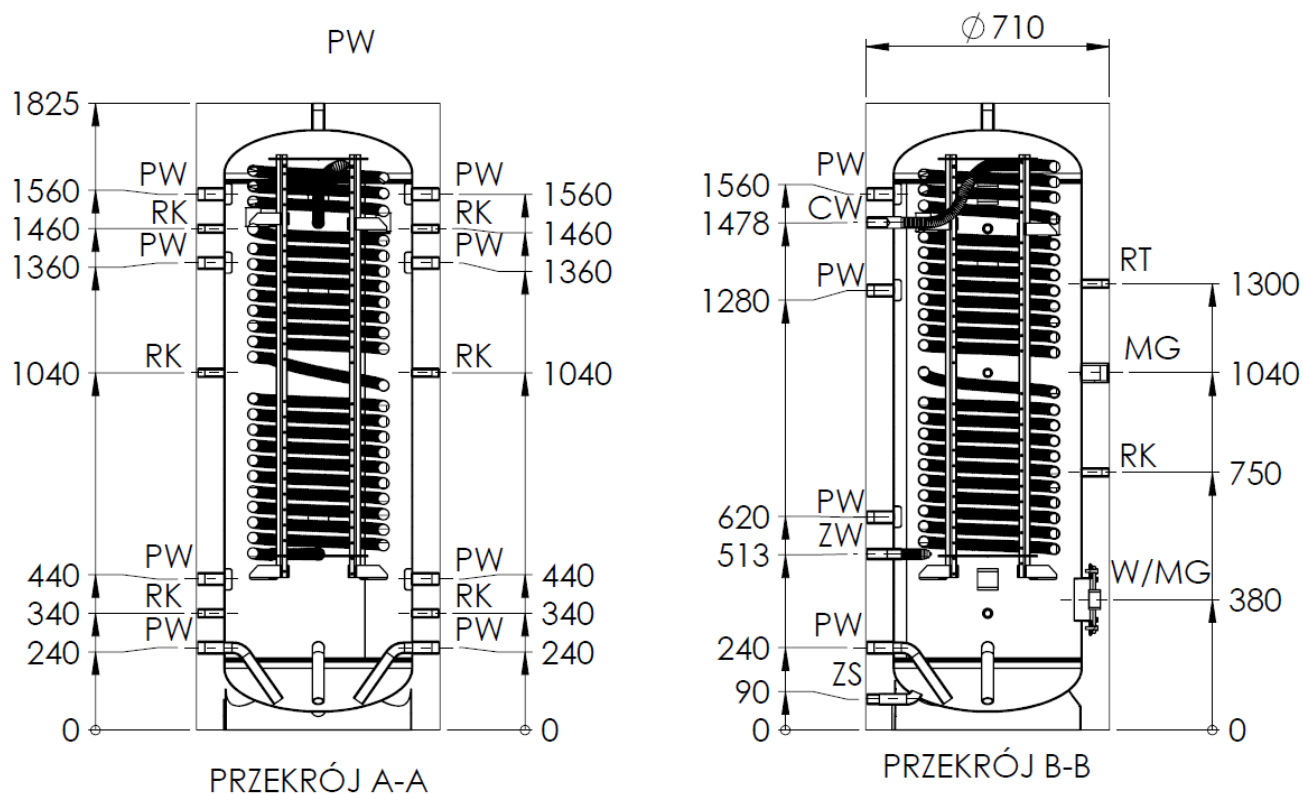
Budowę i wymiary zbiorników przedstawiono na Rys. 1-5, dane techniczne w Tab.1-3.

Tab.1 Wymiary przyłączy

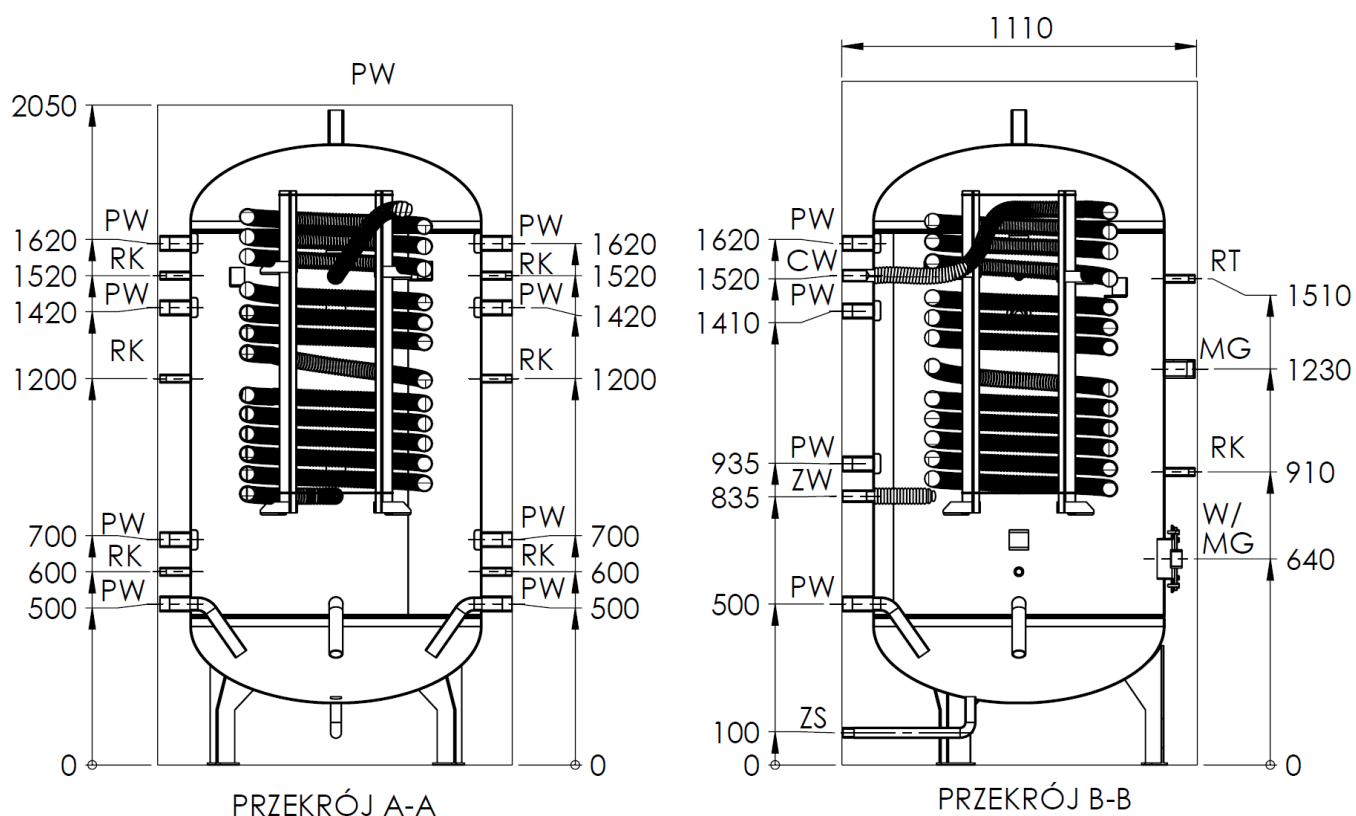
TYP		WGJ-B inox PV 200	WGJ-B inox PV 350	WGJ-B inox PV 500	WGJ-B inox PV 750	WGJ-B inox PV 1000
PRZYŁĄCZE						
Ciepła woda użytkowa	CW	Gwew 3/4"	*Gzew 1" opcjonalnie Gwew 3/4"	Gwew 1"	Gwew 1"	Gwew 1"
Zimna woda użytkowa	ZW	Gwew 3/4"	*Gzew 1" opcjonalnie Gwew 3/4"	Gwew 1"	Gwew 1"	Gwew 1"
Przyłącza wodne	PW	Gwew 1"	Gwew 1 1/4"	Gwew 1 1/4"	Gwew 1 1/2"	Gwew 1 1/2"
Mufa kapilary	RK	Gwew 1/2"	Gwew 1/2"	Gwew 1/2"	Gwew 1/2"	Gwew 1/2"
Mufa grzałki elektrycznej	MG	Gwew 1 1/2"	Gwew 1 1/2"	Gwew 1 1/2"	Gwew 1 1/2"	Gwew 1 1/2"
Spust	ZS	Gwew 3/4"	Gwew 3/4"	Gwew 3/4"	Gwew 1"	Gwew 1"
Mufa termometru	RT	Gwew 1/2"	Gwew 1/2"	Gwew 1/2"	Gwew 1/2"	Gwew 1/2"
Wyczystka	W	Ø120	Ø120	Ø120	Ø120	Ø120



Rys. 1 Budowa i wymiary zbiornika WGJ-B inox PV 200



Rys. 2 Budowa i wymiary zbiornika WGJ-B inox PV 350



Rys. 5 Budowa i wymiary zbiornika WGJ-B inox PV 1000

Tab.2 Dane techniczne zbiornika

Typ			WGJ-B inox PV 200					WGJ-B inox PV 350				
Pojemność podgrzewacza -woda grzewcza		dm³	190					332				
Wężownica ze stali nierdzewnej	Pojemność wężownicy ze stali nierdzewnej -ciepła woda użytkowa	dm³	10					18				
	Powierzchnia wężownicy c.w.u.	m²	2,9					4,76				
	Parametr grzania*	°C	80/10/45	70/10/45	55/10/45	50/10/45	45/10/40	80/10/45	70/10/45	55/10/45	50/10/45	45/10/40
	Moc grzewcza wężownicy (przy przepływie 10l/min)	kW	45,8	38,8	28,3	24,8	21,3	47,1	40,2	29,9	26,5	23
	Wydajność c.w.u.	l/h	1123	951	694	609	610	1154	986	734	650	659
Straty postojowe**		W	57					70				
Parametry pracy zbiornika			maksymalne ciśnienie robocze pr = 0,3 MPa maksymalna temp. robocza tr = 80°C									
Parametry pracy po stronie wody użytkowej			maksymalne ciśnienie robocze pr = 0,6 MPa maksymalna temp. robocza tr = 95°C									
Izolacja termiczna			pianka polistyrenowa									
		65 mm					80 mm					
Rodzaj obudowy zewnętrznej			tworzywo typu skay									
Max. wysokość przy pochyleniu		mm	1449					1958				
Ciężar		kg	~115					~180				

*temperatura wody grzewczej/temperatura wody użytkowej na zasilaniu/temperatura ciepłej wody użytkowej

** zgodnie z obowiązującym Rozporządzeniem komisji UE nr 812/2013 oraz 814/2013

Tab.3 Dane techniczne zbiornika.

Typ			WGJ-B inox PV 500					WGJ-B inox PV 750		WGJ-B inox PV 1000		
Pojemność podgrzewacza -woda grzewcza		dm³	476					707		957		
Wężownica ze stali nierdzewnej	Pojemność wężownicy ze stali nierdzewnej -ciepła woda użytkowa	dm³	24					43				
	Powierzchnia wężownicy c.w.u.	m²	5,82					7,2				
	Parametr grzania*	°C	80/10/45	70/10/45	55/10/45	50/10/45	45/10/40	80/10/45	70/10/45	55/10/45	50/10/45	45/10/40
	Moc grzewcza wężownicy (przy przepływie 10l/min)	kW	47,9	40,9	30,4	26,9	23,4	49	42	31,3	27,9	24,2
	Wydajność c.w.u.	l/h	1174	1003	746	660	670	1201	1030	768	685	693
Straty postojowe**		W	67					74		84		
Parametry pracy zbiornika			maks. ciśnienie robocze pr=0,3 MPa maks. temp. robocza tr=80°C					maks. ciśnienie robocze pr=0,3 MPa maks. temp. robocza tr=95°C				
Parametry pracy po stronie wody użytkowej			maks. ciśnienie robocze pr=0,6 MPa maks. temp. robocza tr=95°C					maks. ciśnienie robocze pr=0,6 MPa maks. temp. robocza tr=95°C				
Izolacja termiczna			polistyrenowa					pianka poliuretanowa (zdejmowalna)				
			100 mm					100 mm				
Rodzaj obudowy zewnętrznej			tworzywo typu skay									
Max. wysokość przy pochyleniu		mm	2167					2232		2331		
Ciężar		kg	~210					~240		~270		

*temperatura wody grzewczej/temperatura wody użytkowej na zasilaniu/temperatura ciepłej wody użytkowej

** zgodnie z obowiązującym Rozporządzeniem komisji UE nr 812/2013 oraz 814/2013

2. Zabezpieczenia i warunki bezpiecznego użytkowania.

Zbiorniki, zwłaszcza te pracujące w układach zamkniętych, wolno eksploatować tylko ze sprawnym zaworem bezpieczeństwa o ciśnieniu otwarcia max. 0,3 MPa, najlepiej zainstalowanym na powrocie wody grzewczej. Zawór ten chroni zbiornik przed nadmiernym wzrostem ciśnienia w obiegu grzewczym (patrz uwaga poniżej).

Nawet w czasie normalnej pracy z zaworu bezpieczeństwa chwilowo może wydobywać się woda, co świadczy o prawidłowym działaniu zaworu. Nie wolno w takich przypadkach w jakikolwiek sposób zatykać otworu wypływowego.

Również na króćcu doprowadzającym zimną wodę użytkową do wężownicy c.w.u. musi być zainstalowany zawór bezpieczeństwa o znamionowym ciśnieniu otwarcia 0,67 MPa (6,7 bar).



1. Na powrocie wody grzewczej zbiornika musi być zamontowany zawór bezpieczeństwa. Należy zamontować go zgodnie z oznaczeniami na korpusie.
2. Pomiędzy zaworem bezpieczeństwa, a zbiornikiem nie wolno instalować żadnych zaworów odcinających.
3. Eksploatacja zbiornika bez zaworów bezpieczeństwa lub z niesprawnymi zaworami bezpieczeństwa jest niedozwolona, gdyż grozi awarią i stanowi zagrożenie dla życia i zdrowia ludzi.



Celem przedłużenia żywotności zbiornika oraz zapewnieniu bezawaryjnej eksploatacji zaworu bezpieczeństwa producent zaleca stosowanie mechanicznych systemów filtracyjnych (np. filtrów sznurkowych) wychwytyjących zanieczyszczenia stałe (takie jak np.: piasek, rdza czy muł) montowanych na dopływie zimnej wody użytkowej (węzownica INOX) bezpośrednio przed zaworem bezpieczeństwa.

Montaż oraz późniejszą eksploatację filtrów należy przeprowadzić w oparciu o dokumentację dołączoną do systemów filtracyjnych.

3. Eksploatacja i obsługa.

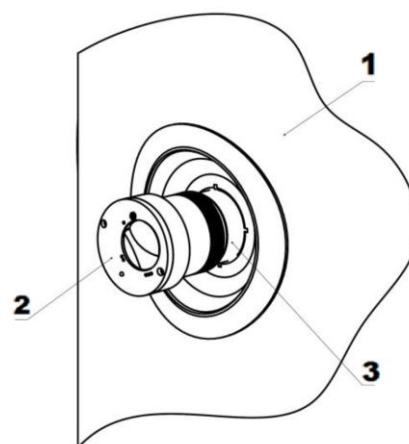
1. Okresowo, przynajmniej raz w miesiącu i przed każdym uruchomieniem po wyłączeniu z eksploatacji, należy sprawdzić prawidłowość działania zaworów bezpieczeństwa.
2. Naprawy instalacji wodnej należy powierzać wyłącznie fachowcom z odpowiednimi uprawnieniami.

3.1. Instalacja podgrzewacza z grzałką elektryczną.

W okresie gwarancji na zbiornik mogą być stosowane tylko grzałki elektryczne z izolowanymi elementami grzejnymi. Jest to jeden z **warunków gwarancji** na podgrzewacz. Grzałki produkcji ZUG ELEKTROMET typu EJK maxi HP oraz EJK maxi HP ST spełniają ten warunek.

Montażu należy dokonać zgodnie z instrukcją instalacji i obsługi grzałki elektrycznej.

- 1 – obudowa zbiornika
2 – grzałka elektryczna typ EJK maxi HP/EJK maxi HP ST
3 – króciec MG 1 1/2"



Rys. 6 Montaż grzałki elektrycznej

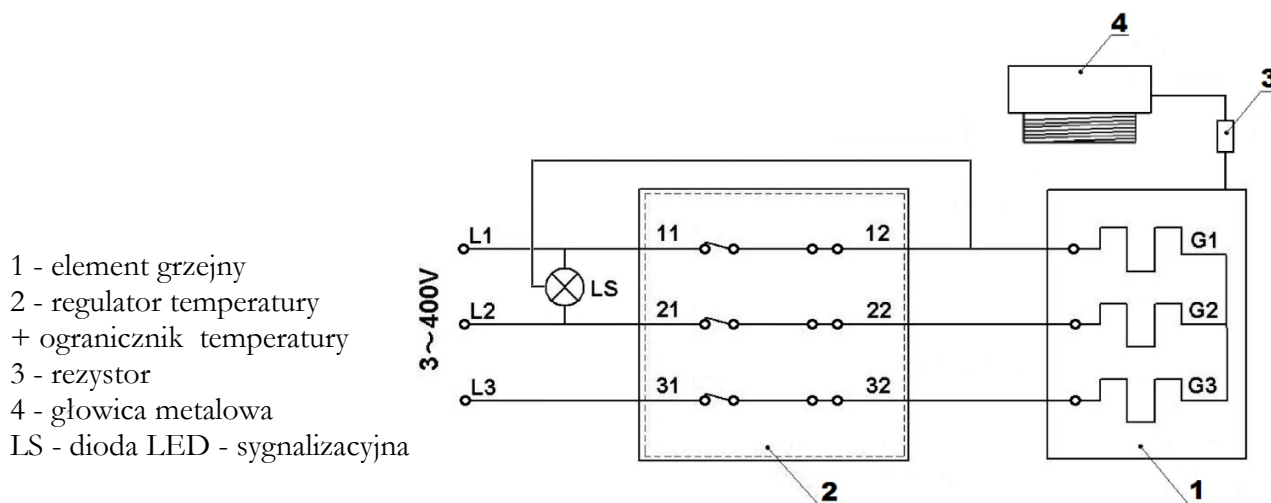


W okresie gwarancji na zbiornik stosować należy tylko grzałki z izolowanym elementem grzejnym np. typu EJK maxi HP oraz EJK maxi HP ST produkcji ZUG ELEKTROMET.

Spośród grzałek produkowanych przez ZUG ELEKTROMET do podgrzewaczy jest montowana grzałka na prąd trójfazowy 400 V o mocy 6,0 kW. Schemat instalacji elektrycznej grzałki przedstawiono na rys. 7.



Podłączenia do instalacji podgrzewacza z grzałką elektryczną 3-fazową zgodnie ze schematem elektrycznym (Rys.7) powinien dokonać fachowiec z odpowiednimi uprawnieniami.



Rys. 7 Schemat elektryczny podgrzewacza z grzałką elektryczną 3- fazową



Nie wkładać wtyczki przewodu przyłączeniowego do gniazdka elektrycznego bez upewnienia się, że zbiornik jest napełniony wodą.

4. Warunki gwarancji.

1. Gwarancja na zbiornik wynosi 60 miesięcy.
2. Okres gwarancji liczy się od daty sprzedaży wyrobu użytkownikowi wpisanej w karcie gwarancyjnej i potwierdzonej przez dokument zakupu (rachunek) wystawiony przez sprzedawcę.
3. Gwarant zapewnia sprawne działanie urządzenia pod warunkiem, że będzie on zainstalowany i użytkowany zgodnie z niniejszą instrukcją obsługi.
4. W okresie gwarancji użytkownikowi przysługuje prawo do bezpłatnych napraw uszkodzeń urządzenia powstałych z winy producenta. Uszkodzenia te będą usuwane w terminie do 14 dni od daty zgłoszenia.
5. Użytkownik traci prawo do napraw gwarancyjnych w przypadku:
 - niewłaściwego użytkowania urządzenia,
 - wykonywania napraw i przeróbek urządzenia przez osoby nieuprawnione,
 - niewłaściwego montażu oraz obsługi urządzenia niezgodnie z niniejszą instrukcją,
 - eksploatacji zbiornika bez zaworu bezpieczeństwa lub z niesprawnym zaworem bezpieczeństwa,
 - stosowania grzałki elektrycznej z nieizolowanymi elementami grzejnymi,
 - demontażu izolacji termicznej przytwierdzonej na stałe do zbiornika ciśnieniowego.
6. Gwarant może odmówić wykonania naprawy, gdy:
 - nie jest zapewniony dostęp montażowy do urządzenia,
 - do wymiany zbiornika konieczny jest demontaż innych urządzeń, ścian działowych, itp.
 - zbiornik przyłączony jest do instalacji wodociągowej na stałe za pomocą nierozłącznych połączeń.
7. Każde zgłoszenie serwisowe poprzedzone jest dokonaniem wstępnej ekspertyzy mającej na celu ustalenie czy opisywana przez klienta usterka występuje, a także czy nie nastąpiła z winy użytkownika poprzez niewłaściwe użytkowanie urządzenia.
8. W przypadku wezwania serwisu do zdarzenia nie podlegającego gwarancji CZYLI PO UPŁYWIE OKRESU GWARANCYJNEGO koszty jego przyjazdu ORAZ ZLECONEJ NAPRAWY pokrywa klient.
9. W razie wystąpienia nieprawidłowości w funkcjonowaniu urządzenia należy powiadomić serwis producenta **tel. 77/ 471 08 17 od 7⁰⁰ do 15⁰⁰**, lub pocztą elektroniczną na adres: **serwis@elektromet.com.pl** albo punkt zakupu. **NIE NALEŻY DEMONTOWAĆ URZĄDZENIA.**
10. Sposób naprawy urządzenia określa producent.
11. Podstawę realizacji napraw z tytułu udzielonej gwarancji stanowi poprawnie wypełniona, kompletna i nie zawierająca żadnych poprawek Karta Gwarancyjna.
12. Gwarancją objęte są zbiorniki zakupione oraz zainstalowane wyłącznie na terytorium RP.
13. W sprawach nie uregulowanych powyższymi warunkami mają zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego.
14. Zaleca się przechowywanie karty gwarancyjnej przez cały okres eksploatacji urządzenia.

Odpady pochodzące ze sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE)



Niniejszy produkt **nie może** być traktowany jako odpad domowy. Zapewniając prawidłową utylizację pomagasz chronić środowisko naturalne. W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji dotyczących recyklingu niniejszego produktu należy skontaktować się z dostawcą usług utylizacji odpadów lub sklepem, w którym nabyto produkt.

Zakład Urządzeń Grzewczych
„ELEKTROMET”
Gołuszowice 53
48-100 Głubczyce
tel. +48 / 077 / 485 65 40



DEKLARACJA ZGODNOŚCI
(DECLARATION OF CONFORMITY)

Pan
(Mr)

Wojciech Jurkiewicz

.....
(Imię, Nazwisko / Surname, Name)

reprezentujący firmę **ZUG „ELEKTROMET” Gołuszowice 53 48-100 Głubczyce**
(legal representative of)
(Nazwa i adres producenta / Manufacturer's Name and Address)

DEKLARUJE / DECLARES

z pełną odpowiedzialnością, że wyrób:
(with all responsibility, that the product):

**Zbiorniki buforowe z węzownicą ze stali nierdzewnej typu
WGJ-B inox PV 200, WGJ-B inox PV 350 , WGJ-B inox PV 500 ,
WGJ-B inox PV 750 , WGJ-B inox PV 1000**

.....
(nazwa, typ lub model / name, type or model)

został zaprojektowany, wyprodukowany i wprowadzony na rynek zgodnie z następującymi dyrektywami:
(has been designed, manufactured and placed on the market in conformity with directives):

-Dyrektywa Urządzeń Ciśnieniowych (PED): 2014/68/UE
-Pressure Equipment Directive (PED): 2014/68/EU

-Dyrektywa Ekoprojektu: 2009/125/WE
- Ecodesign Directive 2009/125/EC

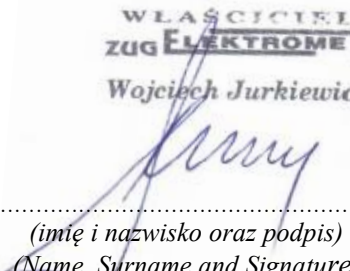
-Rozporządzenie Komisji (UE) nr 814/2013
-Commission Regulation (EU) No. 814/2013

-Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego I rady (UE) 2017/1369
-Regulation of the European Parliament and of the council (EU) 2017/1369

-Rozporządzenie Komisji (UE) nr 812/2013
-Comission Regulation (EU) No. 812/2013

Gołuszowice, 16.06. 2025r.

.....
(miejsce i data wystawienia)
(place and date)

WŁAŚCICIEL
ZUG ELEKTROMET
Wojciech Jurkiewicz

.....
(imię i nazwisko oraz podpis)
(Name, Surname and Signature)